

ARCHOS™

on the go 

Gmini™ XS100



Lecteur audionumérique MP3 et WMA • Disque dur USB 2.0



Manuel d'utilisation

Version 1.1 - Rendez-vous sur le site Internet d'Archos (www.archos.com) pour télécharger les dernières versions des manuels et logiciels de votre Gmini™.

Préambule Archos

Cher client,

Archos vous remercie d'avoir choisi notre nouveau Gmini™ XS100 ultra-compact. Si vous vous rendez sur notre site Internet **www.archos.com**, vous pourrez découvrir toute une gamme d'accessoires dédiés à votre produit (adaptateur allume-cigare, housses de transport, etc.). Vous pourrez également en profiter pour prendre connaissance des actualisations et améliorations logicielles gratuitement mises à votre disposition pour maintenir votre appareil à la pointe de l'innovation.

La vocation première de votre Gmini™ étant de lire de la musique, il a été doté d'un véritable disque dur vous permettant d'y stocker des centaines de morceaux. A l'aide d'un câble audio standard, il vous est aussi possible d'écouter votre musique sur une chaîne audio. Voilà le compagnon idéal du mélomane nomade : avec lui, vous transportez toute votre CDthèque partout avec vous pour l'écouter, au gré de vos déplacements, sur la chaîne audio de votre choix.

Transférer de la musique sur votre Gmini™ se fait en un tournemain, un simple "glisser-déposer" et vos fichiers audio non protégés sont copiés. Pour ce qui est de la musique protégée et achetée sur les sites Internet PlaysForSure, il suffit de cliquer sur le bouton Sync du lecteur Windows Media®. L'opération est d'autant plus transparente que le port USB 2.0 haut débit permet des transferts d'une rapidité record. Egalement compatible avec les balises ID3, le Gmini™ permet à l'ARCLibrary de classer votre musique pour que vous puissiez l'écouter en la sélectionnant par artiste, album, titre, année ou style. Si vous cliquez sur Aléatoire, vous écouterez les morceaux joués de manière aléatoire.

Enfin, vous pouvez aussi utiliser le Gmini™ en tant que disque dur portable afin de toujours transporter vos fichiers importants avec vous. Vous pouvez même utiliser le double navigateur Archos pour renommer, créer, copier, déplacer et supprimer fichiers et répertoires.

Ce manuel veille à ce que vous profitiez au mieux de votre Gmini™. Lisez-le attentivement, vous pourriez bien être agréablement surpris par des fonctions aussi formidables qu'inattendues. Si vous rencontrez un problème bloquant, vous pouvez aussi contacter notre service d'assistance par téléphone ou email où un opérateur Archos se fera un plaisir de vous aider.

En espérant que vous découvrirez la musique sous un nouveau jour,

L'équipe ARCHOS

Index

1	Ports, touches et connexions		5
2	Première utilisation		6
2.1	Recharger les batteries	6	
2.2	Allumer et éteindre le Gmini™ XS100	7	
2.3	Modifier la langue d'interface	7	
2.4	Précautions d'emploi pour le Gmini™	7	
2.5	Jeu de caractères étrangers	7	
3	Ecouter de la musique		8
3.1	Ecouter un fichier musical	8	
3.2	Ecran de lecture et commande des touches	9	
3.3	Eléments du menu de lecture	11	
3.4	Particularités de l'ARCLibrary	11	
3.6	Placer un marque-page	12	
3.7	La fonction Reprise	12	
3.8	Verrouiller les touches du Gmini™	13	
4	Transférer de la musique sur votre Gmini™ XS100		14
4.1	Synchroniser de la musique entre le lecteur Windows Media® (WMP) et le Gmini™ XS100	14	
4.1.1	Synchroniser la musique du lecteur Windows Media® 9 (WMP) avec le Gmini™ XS100	14	
4.1.2	Synchroniser la musique du lecteur Windows Media® (WMP) 10 avec le Gmini™ XS100	15	
4.2	Transférer votre CDthèque sur le Gmini™ XS100	15	
4.3.1	Copier le répertoire d'installation et lancer l'installateur	16	
4.4	Installer le lecteur Windows Media® (WMP) 10	16	
5	Listes musicales		17
5.1	Créer une nouvelle liste musicale	17	
5.2	Charger une liste musicale	18	
5.3	Ecouter une liste musicale	18	
5.4	Options du menu des listes	18	

6	Réglages		20
6.1	Modifier les paramètres audio	20	
6.2	Modifier les paramètres de lecture	22	
6.3	Régler l'heure et la date	23	
6.4	Modifier les paramètres d'affichage	24	
6.5	Modifier les paramètres d'énergie	26	
6.6	Modifier les paramètres du système	27	
7	Utiliser le navigateur		28
7.1	Structure du répertoire MUSIQUE	28	
7.2	Parcourir l'arborescence de répertoires	29	
7.3	Manipulations des fichiers et répertoires dans le Navigateur	29	
7.3.1	Menu contextuel d'un fichier	30	
7.3.2	Menu contextuel d'un répertoire	31	
7.3.3	Menu contextuel du double navigateur	31	
7.4	Utiliser le clavier virtuel	31	
8	Connecter le Gmini™ XS100 à une chaîne stéréo		33
9	Connecter le Gmini™ à votre ordinateur		34
9.1	Etablir la connexion USB	34	
9.2	Utiliser le Gmini™ comme disque dur externe	34	
9.3	Déconnecter le Gmini™ de votre ordinateur	35	
9.3.1	Windows®	35	
9.3.2	Macintosh®	36	
10	Utiliser iTunes™ avec votre Gmini™ XS100		37
11	Mettre à jour le système d'exploitation du Gmini™ XS100		39
11.1	Télécharger le fichier Update_GminiXS.AOS	39	
11.2	Copier dans la racine du Gmini™ et mettre à jour	39	
12	Dépannage		41
12.1	Problèmes de connexion USB	41	
12.2	Problèmes de fichiers, données corrompues, formatage et partitionnement	43	
12.2.1	Lancer le programme Scan-Disk dans Windows® ME (vérification d'erreur)	43	
12.2.2	Lancer l'utilitaire Check Disk dans Windows® XP & 2000 (ChkDsk)	44	
13	Caractéristiques techniques		45
14	Assistance technique		46
15	Mentions légales et consignes de sécurité		47

1 Ports, touches et connexions



- A Prise d'alimentation : pour connecter un adaptateur/chargeur optionnel
- B Port USB 2.0 : pour connecter à votre ordinateur, transférer des fichiers sur le Gmini™ et recharger ses batteries
- C Prise casque
- D Bouton de démarrage (appuyer 3 secondes) et options de Menu
- E Bouton d'arrêt (appuyer 3 secondes) et Stop/Echap.

Pavé de navigation

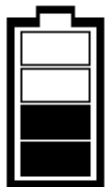
- F Monter et augmenter le volume
 - G Descendre et diminuer le volume
 - H Aller à gauche (diminuer la valeur) ou retour audio rapide
 - I Aller à droite (augmenter la valeur) ou avance audio rapide
 - J Lire/Pause/Entrée
-
- a CHG : témoin de charge de la batterie
 - b DD : témoin d'activité du disque dur

2 Première utilisation

2.1 Recharger les batteries

Avant d'utiliser votre Gmini XS100 pour la première fois, chargez complètement ses batteries pendant deux heures.

- Le Gmini™ XS100 se charge via le port USB. Connectez le câble USB inclus à un ordinateur allumé et branchez l'autre extrémité au Gmini™ éteint pour recharger sa batterie interne. Le témoin CHG s'allumera aussi pour indiquer que la batterie est en train de se charger.
- Dès que la batterie est totalement rechargée, l'icône de la batterie pleine apparaît.



*Batterie animée :
elle est en cours de chargement.*



*Batterie pleine :
elle est totalement chargée.*

- Vous pouvez aussi acheter un chargeur/adaptateur Archos afin de recharger la batterie sur une prise murale. Le témoin bleu de charge s'allume pour indiquer que l'adaptateur externe est connecté. Dès qu'il est branché, la batterie se rechargera automatiquement.
- Une fois la toute première charge effectuée, vous pourrez utiliser le Gmini avec l'adaptateur secteur branché.

2.2 Allumer et éteindre le Gmini™ XS100

- Maintenez la touche Marche/Menu enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume.
- Après un certain laps de temps, le Gmini s'éteindra automatiquement si aucune de ses touches n'est activée. Afin de préserver l'énergie de la batterie, le rétroéclairage s'éteindra automatiquement. Vous pouvez modifier ces paramètres dans **Réglages > Energie**.
- Maintenez la touche Stop/Arrêt enfoncée jusqu'à ce que le Gmini s'éteigne.

2.3 Modifier la langue d'interface

- Par défaut, la langue de l'interface de votre Gmini est réglée sur l'anglais. Vous pouvez choisir une autre langue en allant dans **Réglages > Affichage**.

2.4 Précautions d'emploi pour le Gmini™

Le Gmini est un produit électronique qui doit être manipulé avec précaution.

- Éviter les chocs et les vibrations inutiles. Vous pouvez toutefois l'emporter pour faire du jogging ou du sport.
- Ne pas l'exposer à la chaleur. Faites attention à ce qu'il soit toujours suffisamment ventilé (en particulier lorsqu'il est connecté à un ordinateur).
- Tenir le Gmini à l'écart de l'eau et de zones excessivement humides.
- Tenir le Gmini à l'écart de champs magnétiques puissants.

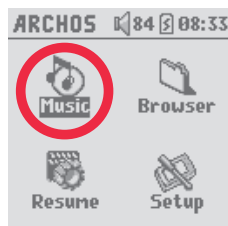
2.5 Jeu de caractères étrangers

Vous pouvez afficher vos noms de fichiers, de répertoires et les informations des balises ID3 de vos MP3 avec différents jeux de caractères (ex.: coréen, japonais, chinois simplifié, etc). Les fichiers relatifs à ces langues *CodePage_name.4fz* se trouvent dans le répertoire des polices sur le disque dur du Gmini XS100 sous /Data ou bien sur le site Internet d'Archos dans la rubrique Firmware.

Si, par exemple, vous choisissez le japonais, il vous faut copier le fichier *Cp932.4fz* dans le répertoire /Système du Gmini XS100 puis éteindre et redémarrer ce dernier. Les noms de fichiers, de répertoires et les informations des balises ID3 rédigés selon le code page Microsoft® de cette langue seront affichés avec ce jeu de caractères. Le Gmini ne gère qu'un seul fichier .4fz à la fois, alors n'en copiez qu'un seul dans le répertoire /Système. Lorsqu'un fichier .4fz est utilisé, la langue d'interface repasse automatiquement en anglais.

7

3 Ecouter de la musique



Dès que le Gmini est allumé, l'écran ci-contre apparaît. Vous pouvez accéder aux fonctions essentielles par l'intermédiaire de ce menu principal.

- **Musique** : parcourez tous les fichiers du répertoire **Musique** ou utilisez le système de sélection audio **ARCLibrary**.
- **Navigateur** : parcourez et organisez tous les autres fichiers de votre Gmini.
- **Reprise** : reprenez la lecture à partir de l'endroit où vous vous étiez arrêté la dernière fois.
- **Réglages** : réglez les paramètres de votre Gmini à votre convenance.

3.1 Ecouter un fichier musical



En cliquant sur l'icône Musique du menu principal, vous accéderez au mode d'affichage « réservé à la musique ». Les fichiers de ces répertoires qui ne sont pas aux formats WMA, WAV ni MP3 seront invisibles.

Deux méthodes vous permettent d'accéder à votre musique : en sélectionnant **Parcourir le disque dur** ou en recherchant les informations des balises des morceaux, **Artiste**, **Album**, **Titre**, etc. Avec la première option, Parcourir le disque dur, vous serez directement renvoyé au répertoire **Musique** de votre Gmini. Vous verrez alors tous vos fichiers musicaux ainsi que les répertoires enregistrés sur le disque du Gmini de la même façon que vous le feriez avec un ordinateur. Vous pouvez également parcourir

vos morceaux de musique en fonction des informations des balises, par artiste, album, titre de morceau, année ou style. La catégorie **Unknown** (Inconnu) indique que les balises du fichier ne sont pas renseignées.

Pour sélectionner un fichier audio, utilisez les touches de contrôle HAUT et BAS pour monter ou descendre puis la touche ENTRÉE pour ouvrir le sous-répertoire sélectionné ou la catégorie de balise choisie. Cliquez ensuite sur ENTRÉE pour écouter le morceau sélectionné. Allez vers la GAUCHE pour quitter un répertoire et revenir au niveau précédent.

8

3.2 Ecran de lecture et commande des touches

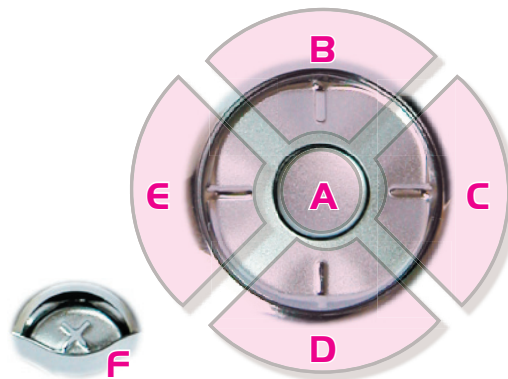
- (1) Menu actif
- (2) Artiste* ou répertoire parent
- (3) Titre du morceau* ou nom du fichier
- (4) Album* ou répertoire actif
- (5) Format du fichier et informations sur l'enregistrement
- (6) Statut : lecture
- (7) Lecture : répertoire
- (8) Ordre de lecture : répétition
- (9) Volume (0-99)
- (10) Niveau de batterie
- (11) Horloge
- (12) Temps écoulé
- (12) Temps restant
- (14) Durée du morceau

* Si le fichier contient des balises avec ces informations



9

- A Lire/Mettre en pause/Reprendre la lecture du morceau
- B Augmenter le volume
- C **Cliquer une fois** : pour lire le morceau suivant du répertoire ou de la liste musicale
Maintenir la touche enfoncée : pour effectuer une avance rapide dans le morceau.
- D Diminuer le volume
- E **Cliquer une fois** : pour lire le morceau précédent du répertoire ou de la liste musicale (pendant les 5 premières secondes du morceau), autrement pour revenir au début de la chanson.
Maintenir la touche enfoncée : pour effectuer un retour rapide dans le morceau
- F Arrêter le morceau



Etat de lecture

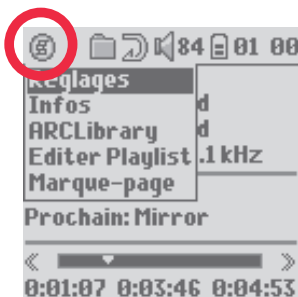
- Arrêt
- Lecture
- Lecture en pause

Ordre de lecture

- (pas d'icone) Lire une fois
- Lecture aléatoire des morceaux
- Répéter la lecture

La barre d'état supérieure indique le statut et les paramètres de lecture que vous avez définis. Consultez le chapitre des Réglages pour une description des options de Lecture.

3.3 Éléments du menu de lecture



Lorsque l'icône du menu apparaît, il vous indique que vous disposez de plusieurs possibilités. Pendant la lecture d'une chanson, appuyez sur la touche MENU pour voir apparaître les options suivantes :



- **Réglages** : pour ouvrir l'écran des **Réglages** (le même que lorsque vous cliquez sur l'icône Réglages du menu principal) qui vous permet d'accéder aux paramètres tels que les graves et les aigus.
- **Infos** : pour afficher les informations relatives au fichier telles que son nom, le nombre de kilo-octets utilisés sur le disque dur, sa date de création, le format de fichier, etc.
- **ARCLibrary** : pour parcourir votre ARCLibrary tout en écoutant le morceau joué.
- **Editer Playlist** : pour ouvrir l'éditeur de liste musicale (référez-vous au mode d'utilisation des listes présenté ci-dessous).
- **Marque-page** : pour insérer un marque-page à l'emplacement actif du fichier audio. Référez-vous au chapitre ci-dessous sur les **Marque-pages**.

3.4 Particularités de l'ARCLibrary



L'ARCLibrary est une base de données vous permettant de choisir votre musique en fonction de ses caractéristiques. Elle peut être activée (On) ou désactivée (Off) à partir des paramètres du menu **Réglages > Lecture**. Comme le montre la saisie d'écran ci-contre, vous pouvez sélectionner votre musique en fonction de l'artiste, de l'album, du titre, du style ou de l'année de la chanson. Les fichiers de musique MP3 et WMA contiennent des informations relatives à la chanson. Dans le cas des MP3, ces informations sont plus connues sous le nom de balises ID3. Tous les fichiers MP3 n'en disposent pas, mais si vous achetez des chansons à partir d'un service de téléchargement de musique, elles devraient être disponibles. Si un de vos fichiers MP3 ou WMA en est dépourvu, vous pouvez en ajouter ou les modifier en accédant aux propriétés du fichier par l'intermédiaire de l'explorateur Windows®. Une fois que vous aurez mis à jour l'ARCLibrary, vous pourrez accéder à tous les nouveaux morceaux qu'elle recense. Grâce aux informations des balises de chaque morceau, l'ARCLibrary répertorie toute la musique et toutes les listes

musicales qu'elle trouve dans les répertoires **Musique** et **Liste musicale**. Veillez, par conséquent, à ne jamais supprimer ces répertoires. Si un morceau ne contient pas de balise, il sera classé dans la catégorie **<unknown>** (inconnu).

11

3.5 Mise à jour de l'ARCLibrary

Lorsque vous transférez de la musique non protégée de votre ordinateur sur votre Gmini, elle est directement enregistrée sur le disque dur du Gmini sans que l'ARCLibrary n'en sache rien. C'est pourquoi l'ARCLibrary est systématiquement mise à jour lorsque vous déconnectez le Gmini de votre ordinateur. Vous pouvez également régler votre ARCLibrary pour ne la mettre à jour que lorsque vous le décidez. Pour cela, activez-la avec l'option On (Marche) et non "Automatique". Vous trouverez la marche à suivre dans la rubrique **Lecture** du chapitre **Réglages**. Vous devrez ensuite suivre le chemin **Réglages > Lecture**, sélectionner sur l'écran l'option [Update ARCLibrary] et appuyer sur Entrée. Un écran apparaîtra avec un message pour vous indiquer que le contenu de l'ARCLibrary est en cours de mise à jour.

3.6 Placer un marque-page



Si vous écoutez un morceau ou un enregistrement long, et que vous souhaitez reprendre plus tard la lecture à cet endroit, vous pouvez utiliser la fonction Marque-page. Durant l'écoute, cliquez simplement sur la touche MENU, puis sélectionnez **Marque-page** pour en insérer un précisément à l'endroit où vous vous trouvez. Vous ne pouvez placer qu'un seul marque-page par fichier. Ensuite lorsque vous regarderez le fichier dans votre navigateur, son icône comportera une petite marque pour indiquer qu'il en contient un. Vous ne pourrez placer un marque-page que dans 16 fichiers. Si, une fois ce quota atteint, vous continuez, les nouveaux marque-pages viendront effacer les plus anciens. Lors de la prochaine lecture d'un fichier audio marqué, deux options vous seront proposées :

Reprise : pour reprendre la lecture à l'emplacement du marque-page.

Ignorer : pour conserver le marque-page mais commencer la lecture au tout début du morceau.

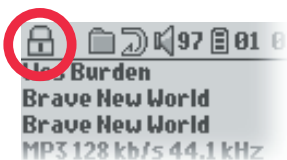
Pour supprimer le marque-page d'un fichier, sélectionnez le fichier en question et utilisez la touche MENU pour activer **clear bookmark** (effacer le marque-page).

3.7 La fonction Reprise



Lorsque vous allumez votre Gmini, vous remarquerez parfois que l'icône en évidence sur l'écran principal n'est pas l'icône **Navigateur** mais celui de **Reprise**. C'est le cas lorsque le Gmini XS100 est en mesure de reprendre la lecture du dernier fichier audio lu.

3.8 Verrouiller les touches du Gmini™



Vous pouvez empêcher le Gmini d'effectuer des opérations involontaires en verrouillant les touches. Afin d'activer cette fonction de verrouillage, maintenez la touche MENU enfoncée jusqu'à ce que l'icône du cadenas apparaisse en haut à gauche de l'écran. Toutes les touches sont alors désactivées. Cependant, vous pouvez encore utiliser les touches HAUT et BAS du pavé de navigation pour changer le volume. Pour déverrouiller le clavier, appuyez à nouveau sur la touche Menu jusqu'à ce que l'icône du cadenas disparaisse.



4 Transférer de la musique sur votre Gmini™ XS100



Votre produit Archos™ étant un appareil numérique certifié PlaysForSure™, tous les sites de vente de musique en ligne affichant ce logo vous proposeront des morceaux compatibles ("Play for sure") avec votre Gmini XS100. Toutefois, le Gmini XS100 ne gère pas encore les services de vente de musique avec abonnement. Rendez-vous régulièrement sur le site d'Archos pour vérifier si une mise à jour logicielle est disponible pour permettre à votre appareil de reconnaître ces services. Pour plus de renseignements sur "Play for sure" et les services de téléchargement, consultez le site Internet www.playsforsure.com.

Le Gmini XS100 est conçu pour fonctionner de manière transparente avec les versions 9 et 10 du lecteur Windows Media® (WMP). Le lecteur Windows Media® est utilisé pour télécharger des contenus multimédias numériques d'Internet sur votre ordinateur et pour les organiser. Vous l'utiliserez aussi pour synchroniser (copier) votre médiathèque Windows Media® avec votre appareil Archos™.

4.1 Synchroniser de la musique entre le lecteur Windows Media® (WMP) et le Gmini™ XS100

Le lecteur Windows Media® (WMP) vous permet de synchroniser votre musique entre votre ordinateur et le Gmini XS100 : il ajoutera des fichiers de musique sur votre Gmini XS100 pour que l'audiothèque de votre Gmini ait le même contenu multimédia que celle de votre lecteur Windows Media®. La synchronisation est unidirectionnelle : vous pouvez copier des morceaux de votre ordinateur sur votre Gmini, mais pas l'inverse. Ensuite, à vous de choisir si vous voulez synchroniser seulement certains morceaux ou toute votre audiothèque.

4.1.1 Synchroniser la musique du lecteur Windows Media® (WMP) 9 avec le Gmini™ XS100

Sélectionnez l'onglet Copier dans WMP9. À gauche, vous devriez voir les fichiers de musique de votre audiothèque (sauvegardée sur votre ordinateur) et à droite, les fichiers et répertoires de votre Gmini XS100. Cochez les fichiers que vous voulez copier sur le Gmini. Assurez-vous de bien avoir sélectionné le répertoire du Gmini dans lequel vous voulez copier votre musique. En haut à droite du WMP, vous trouverez la touche Copier pour lancer la synchronisation.



4.1.2 Synchroniser la musique du lecteur Windows Media® (WMP) 10 avec le Gmini™ XS100

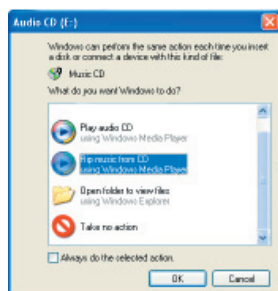
Sélectionnez l'onglet **Synchronise** (Synchroniser) dans WMP10. Si vous utilisez cette option pour la première fois, WMP vous proposera de configurer une synchronisation automatique de vos fichiers de musique. Si cette case est cochée, chaque fois que vous connecterez votre Gmini à votre ordinateur, WMP démarrera automatiquement et vérifiera si l'un des fichiers de musique de l'ordinateur n'a pas encore été copié sur le Gmini. Ces fichiers seront ensuite copiés sur votre ordinateur. Si vous choisissez de synchroniser manuellement vos fichiers, vous pouvez toujours régler la synchronisation automatique en cliquant sur la touche **Set up sync** (Régler la synchronisation).



A gauche, vous devriez voir des fichiers de musique de votre audiothèque (sauvegardée sur votre ordinateur) et sur la droite, les fichiers et répertoires de votre Gmini XS100. Cochez les fichiers que vous voulez copier sur le Gmini. Assurez-vous de bien avoir sélectionné le répertoire du Gmini dans lequel vous voulez copier votre musique. Sur la barre d'outils, vous trouverez le bouton **Start Sync** (Démarrer la synchronisation) pour lancer la synchronisation.

Attention : les fichiers supprimés de l'audiothèque WMP seront aussi supprimés du Gmini.

4.2 Transférer votre CDthèque sur le Gmini™ XS100



Le processus de transfert de la musique d'un CD dans des fichiers compatibles avec votre Gmini XS100 s'appelle le "ripping". Il s'agit de convertir, plus exactement de transcoder, le format CDA (CD Audio) en WMA ou MP3 que le Gmini est capable de lire. Le marché offre de nombreux programmes de ripping audio, mais le plus simple reste d'utiliser le lecteur Windows Media®. En effet, lorsque vous insérez un CD audio dans votre ordinateur, Windows® vous demandera si vous voulez le ripper. En fonction de la puissance de votre ordinateur, ripper un CD de 60 minutes nécessitera entre 10 et 60 minutes. Une fois l'opération terminée, l'album fera partie de votre audiothèque. Connectez votre Gmini à votre ordinateur avec le câble USB fourni. Ensuite, allez sur l'onglet **Sync** et demandez au lecteur Windows Media® de synchroniser cet album avec le Gmini. Il transférera alors cet album sur votre Gmini.

Remarque : certains CD de musique sont dotés d'un système de protection contre la copie qui empêchera le lecteur Windows Media® de les convertir en fichiers audio.

15

4.3 Installer le lecteur Windows Media® (WMP) 9

Si vous possédez Windows® ME ou 2000, vous devez utiliser le lecteur Windows Media® 9. La méthode la plus simple pour installer ce logiciel est de se rendre sur le site Internet de Microsoft® et d'en télécharger la toute dernière version, ou d'installer la version qui se trouve sur le Gmini XS100 lui-même.

4.4 Installer le lecteur Windows Media® (WMP) 10

Vous devez posséder Windows® XP (Service Pack 1 ou une version supérieure) afin de pouvoir installer le lecteur Windows Media® 10. Veuillez vous rendre sur le site PlaysForSure (www.playsForSure.com) de Microsoft pour télécharger la toute dernière version du lecteur Windows Media® 10.

5 Listes musicales

Une liste musicale est une liste de chansons que le Gmini jouera automatiquement l'une après l'autre. Le Gmini ne peut jouer qu'une seule liste à la fois. Vous pouvez créer de nouvelles listes, ajouter ou supprimer des éléments à une liste existante et la sauvegarder sous forme de fichier (de type .m3u) en vue d'une utilisation ultérieure. Vous pouvez en sauvegarder autant que vous voulez sur le disque dur du Gmini. Une liste peut contenir jusqu'à 1000 chansons.

5.1 Créer une nouvelle liste musicale



Pour créer une liste, appuyez sur le bouton DROIT dans le navigateur Musique. Une seconde fenêtre s'ouvre à droite pour afficher le contenu de la liste (l'image ci-contre indique quelle est vide). Vous pouvez maintenant commencer à ajouter des chansons à la liste active.

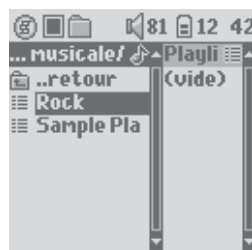
Note : si des morceaux apparaissent dans la fenêtre de droite, cela signifie qu'une liste musicale est déjà ouverte. Pour créer une nouvelle liste, fermez d'abord la liste active (cf. les options du menu de liste) et cliquez à nouveau sur la touche DROITE.

Dans la fenêtre gauche, sélectionnez les chansons que vous souhaitez transférer. Une fois la chanson sélectionnée, cliquez sur la touche ENTREE pour effectuer l'opération. La chanson sera ajoutée à la liste et une petite marque apparaîtra à côté de l'icône de musique en forme de note pour indiquer son transfert. Vous pouvez aussi ajouter tous les fichiers audio d'un répertoire entier en une seule opération en sélectionnant le répertoire en question, puis **ADD** (Ajouter) ou **INSERT** (Insérer) dans le menu. Faites attention à la fenêtre dans laquelle vous vous trouvez car elles ne partagent pas les mêmes options de menu. Continuez ainsi autant de fois que vous le voulez. Vous pouvez passer d'une fenêtre à l'autre à votre gré en cliquant sur les touches GAUCHE/DROITE du pavé de navigation.

Nous vous recommandons de sauvegarder vos listes musicales sur le disque dur du Gmini (cf. les options de menu pour les listes présentées ci-dessous) pour les réutiliser ultérieurement. Après avoir sauvegardé une nouvelle liste, utilisez le menu de la fenêtre gauche pour mettre à jour l'ARCLibrary afin qu'elle apparaisse dans votre répertoire de listes. Le menu vous propose aussi l'option INSERT (Insérer) qui a pour effet d'ajouter le morceau avant la piste sélectionnée dans la liste.

17

5.2 Charger une liste musicale

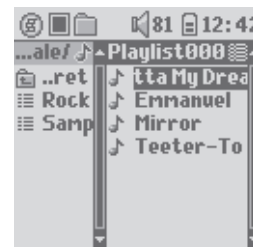


Vous pouvez charger une liste déjà sauvegardée ou ajouter ses fichiers à la liste active. Utilisez le navigateur Musique pour sélectionner la liste de votre choix (les listes sont indiquées par un icône spécifique) puis appuyez sur OK. Si la liste du Gmini contient déjà des éléments, les chansons de la seconde liste viendront s'ajouter à la fin. Ensuite, comme d'habitude, vous pouvez vérifier la liste ou la modifier dans la fenêtre des listes musicales.

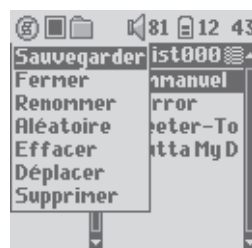
5.3 Ecouter une liste musicale



Une fois la liste chargée, appuyez sur la touche DROITE du pavé de navigation pour accéder à la fenêtre d'édition des listes. Ensuite, utilisez les touches HAUT et BAS pour sélectionner une chanson. Cliquez sur ENTREE et votre liste sera lancée à partir de ce morceau en respectant le mode de lecture configuré.



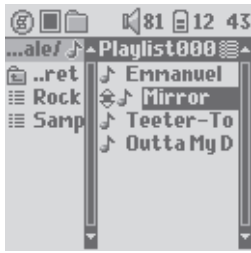
5.4 Options du menu des listes



L'écran des listes musicales (côté droit) vous propose les options suivantes :

- **Sauvegarder** : sauvegarde la liste active sur le Gmini pour qu'elle puisse être plus tard rechargée. Elle sera sauvegardée dans le répertoire **Liste musicale**.
- **Fermer** : fermer la liste vous permet d'en créer une nouvelle en utilisant la touche DROITE du pavé de navigation alors que vous vous trouvez dans le répertoire Musique ou l'un de ses sous-répertoires.
- **Renommer** : change le nom de la liste active à l'aide du clavier virtuel.
- **Aléatoire** : change de manière aléatoire l'ordre des éléments de la liste chargée.
- **Effacer** : efface TOUS les morceaux de la liste chargée.

18



- **Déplacer** : vous permet de changer l'ordre des chansons de la liste en les déplaçant vers le haut ou le bas à l'aide des touches HAUT/BAS du pavé de navigation.
- **Supprimer** : supprime le morceau sélectionné de la liste.

Remarque : afin de supprimer une liste, allez dans **Navigateur > Liste musicale**. Sélectionnez la liste puis dans le menu déroulant, sélectionnez **Supprimer** et appuyez sur ENTREE.

(Déplacer un morceau de musique)

Important : dès qu'une liste musicale est sauvegardée, vous ne devez plus en déplacer les fichiers puisque la liste les recherche à leurs emplacements d'origine. Si vous devez malgré tout les déplacer dans un autre répertoire, vous devrez créer une nouvelle liste.

6 Réglages

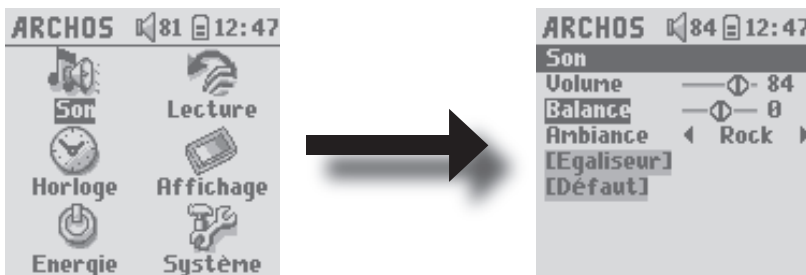


Un certain nombre de paramètres peuvent être configurés sur le Gmini pour qu'il corresponde davantage à vos besoins particuliers. Commencez en cliquant sur **Réglages**.

Dans les menus, vous trouverez différents paramètres. Afin de les modifier, cliquez sur les touches GAUCHE ou DROITE du pavé de navigation. Vous remarquerez qu'une fois que vous aurez atteint la dernière option, si vous cliquez encore, vous ne serez normalement pas renvoyé au premier élément de la liste.

6.1 Modifier les paramètres audio

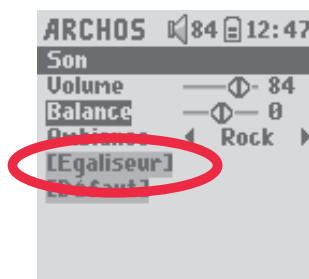
Si vous souhaitez personnaliser la qualité audio, allez dans [**Réglages > Son**].



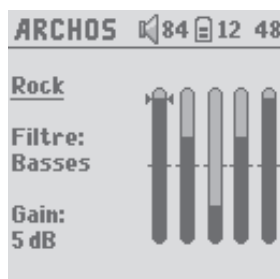
Paramètre	Description
Volume	Echelle : de 0 à 99 pour contrôler le volume actif.
Balance	Echelle : de -5 à +5 (de gauche à droite)
Ambiance	Rock, Techno, Jazz, Classic, Live ou Custom (personnalisée) Modifiez ce paramètre pour adapter le réglage de l'égaliseur au style de musique que vous écoutez. Choisissez «Custom» pour personnaliser les réglages de l'égaliseur.
[Egaliseur]	pour personnaliser l'égaliseur. (cf. ci-dessous)
[Défaut]	permet de rétablir les valeurs par défaut des paramètres audio ou de leur attribuer des valeurs neutres.

Personnaliser l'égaliseur

Pour régler l'égaliseur, sélectionnez la ligne **[Egaliseur]** et cliquez sur ENTREE. Vous pourrez alors configurer l'égaliseur cinq bandes du Gmini. Utilisez les boutons GAUCHE et DROIT afin de choisir la bande de fréquence (Bass, Medium-Base, Medium, Medium-Treble, Treble [graves, mi-graves, mediums, mi-aigus, aigus]) puis utilisez les boutons HAUT et BAS pour augmenter ou diminuer la réponse sur la bande de fréquence en question. Les modifications de ces paramètres prennent immédiatement effet. Il vaut donc mieux changer ces valeurs en écoutant une chanson.



1.



2.



3. Modifier les valeurs

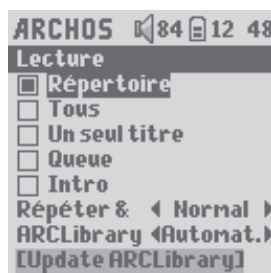


4. Fermer l'écran

21

6.2 Modifier les paramètres de lecture

Si vous souhaitez que le Gmini joue la totalité d'un répertoire de chansons ou qu'il choisisse des chansons de manière aléatoire ou encore qu'il applique l'une des autres possibilités de lecture, vous pouvez modifier les paramètres de Lecture. Allez dans **Réglages > Lecture**.



Paramètre	Description
Répertoire	lecture de tous les morceaux du répertoire actif
Tous	lecture de tous les morceaux du Gmini
Un seul titre	lecture d'un seul morceau et arrêt
Queue	l'utilisateur peut programmer le prochain morceau*
Intro	lecture des 15 premières secondes de chaque morceau**
Répéter	ce paramètre vous permet de choisir l'ordre de lecture de vos chansons

Normal : la séquence musicale est jouée une seule fois

Répéter : la séquence est répétée en boucle

Aléatoire : la séquence musicale est jouée de manière aléatoire

ARCLibrary Off (Désactivée), On (Activée). Automat. (par défaut)

L'ARCLibrary vous permet de voir votre musique répertoriée par artiste, album, titre, style et année. Sélectionnez « Off » pour la désactiver ou « On » pour l'activer. Réglée sur « Automatiq. », elle se met à jour lorsqu'elle est déconnectée de l'ordinateur.

Update ARCLibrary

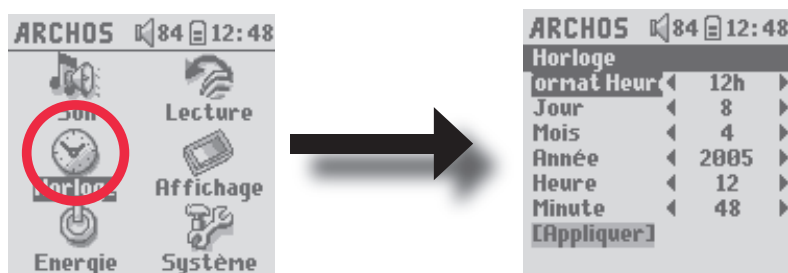
cette fonction scanne tous les morceaux de musique et les listes contenus dans les répertoires **Musique** et **Liste musicale** puis les répertorie dans l'ARCLibrary. Vous ne devez l'activer que lorsque vous venez de copier de nouveaux morceaux sur le Gmini.

* *Queue* : vous n'avez pas besoin de sélectionner ce mode dans les paramètres de lecture. Alors qu'une chanson est jouée, cliquez simplement sur le bouton de menu et sélectionnez *Navigateur* ou *ARCLibrary* (en fonction du répertoire actif), déterminez le morceau suivant que vous voulez écouter puis cliquez sur *ENTREE*. Votre chanson est alors en attente. La flèche la plus basse de l'icône *Queue* deviendra noire. Une seule chanson à la fois peut être ainsi programmée. Reportez-vous au chapitre des listes musicales pour préparer des listes de plusieurs chansons. Dès que la chanson lue est terminée, ce sera le tour de celle que vous venez de programmer. Si vous n'en programmez aucune autre à ce moment-là, le Gmini lira la prochaine chanson du répertoire.

** *Intro* : chaque morceau du répertoire est joué pendant 15 secondes. Vous écoutez ainsi un court échantillon de chacun. Si vous désirez écouter toute la chanson, appuyez sur la touche de lecture pendant ces 15 secondes. Le Gmini repassera alors en mode de lecture « Répertoire » et lira le reste des chansons du répertoire sans les scanner.

6.3 Régler l'heure et la date

Afin de régler l'heure et la date ou de changer le format de l'heure, allez dans **Réglages > Horloge**.



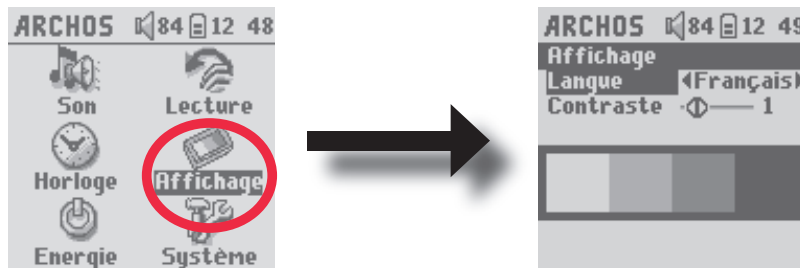
Le **format de l'heure** peut être réglé sur une base de 12 (de 00:00 à 12:59) ou 24 heures (de 00:00 à 23:59).

L'heure est exprimée en **heures**, **minutes** et **secondes**, même si les secondes ne sont pas affichées. La date est exprimée en **jours**, **mois** et **année**.

Une fois que vous aurez modifié tous les paramètres nécessaires, assurez-vous de les enregistrer. Pour cela, sélectionnez la ligne [Appliquer] puis cliquez sur ENTREE. Patientez un peu que le Gmini ait le temps de sauvegarder les nouvelles valeurs avant de cliquer sur la touche STOP/ECHAP.

6.4 Modifier les paramètres d'affichage

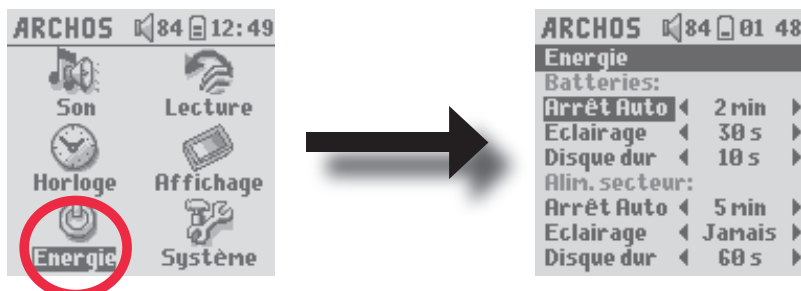
Afin de modifier la langue d'interface du Gmini ou le contraste de l'écran, allez dans **Réglages > Affichage**.



Paramètre	Description
Langue	Utilisez cette option pour régler la langue d'interface du Gmini. Vous avez le choix entre English , Français , Deutsch , Español et Русский .
Contraste	Ces valeurs représentent le contraste en noir et blanc de l'écran.

6.5 Modifier les paramètres d'énergie

Pour profiter d'une autonomie maximale avec votre Gmini, vous pouvez régler les paramètres d'énergie. Allez dans **Réglages > Énergie**.

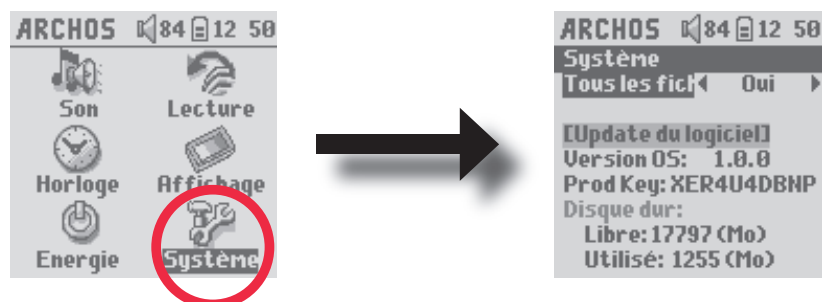


Paramètre	Description
Arrêt Auto	Echelle : de 1 à 9 minutes ou Jamais. Nombre de minutes d'inactivité avant que le Gmini ne s'éteigne automatiquement. Le Gmini ne s'éteindra pas au cours de la lecture de fichiers musicaux. Jamais (lorsque l'appareil est branché sur le secteur) indique que le Gmini ne s'éteindra pas automatiquement.
Éclairage	Délai avant extinction du rétroéclairage : Off (Arrêt), 10 à 90 secondes, Always (Toujours). Le délai d'inactivité (aucune pression sur les boutons) avant que le Gmini n'éteigne son rétroéclairage. Always (Toujours) indique que le rétroéclairage restera toujours allumé. Conserver le rétroéclairage allumé affecte l'autonomie de la batterie.
Disque dur	10 à 90 secondes. Ces valeurs indiquent le temps entre le dernier accès aux fichiers et l'extinction du disque interne du Gmini. Plus il est long, plus le disque dur tourne fréquemment et plus le temps d'accès aux fichiers est court. D'un autre côté, plus il tourne longtemps, plus il consomme rapidement l'énergie des batteries. Attention : ce paramètre ne doit être modifié que par des utilisateurs expérimentés. Le réglage par défaut est de 60 s.

25

6.6 Modifier les paramètres du système

Pour modifier les paramètres du système ou obtenir des informations sur le système, allez dans **Réglages > Système**.



Paramètre	Description
Tous les fichiers	Si ce paramètre est désactivé (sur "Non"), les fichiers sont filtrés pour que seuls les fichiers de musique soient affichés. En revanche, s'il est activé (sur "Oui"), vous pouvez voir tous les fichiers au même titre que ceux de musique.
Version OS	Affiche la version du système d'exploitation installé.
Prod Key	Affiche la clé produit de votre Gmini XS100. Chaque Gmini possède une clé produit unique.
Disque dur	Affiche la quantité d'espace libre/utilisé sur le disque dur du Gmini. Le nombre de méga-octets indiqué est calculé selon une base binaire (1 ko = 1024 octets). Ainsi, chaque Mo représente environ 1,05 méga-octets (décimal). Le formatage occupe également de l'espace.
[Update du logiciel]	Utilisé pour mettre à jour le système d'exploitation du Gmini. Référez-vous au chapitre Mettre à jour le système d'exploitation (logiciel) du Gmini .

26

7 Utiliser le navigateur



Le navigateur permet d'évoluer dans le système de fichiers du Gmini. Sa structure est identique à celle des ordinateurs fonctionnant sous Windows®. Les transferts de fichiers de votre ordinateur sur votre Gmini s'effectuent très simplement, glissez-déposez et c'est fait. Le système est structuré selon une arborescence comportant des répertoires et des sous-répertoires. Etant donné que vous enregistrerez des centaines de fichiers sur votre Gmini, nous vous RECOMMANDONS FORTEMENT de bien organiser la structure de vos répertoires. Le mieux étant de conserver les répertoires prédéfinis : **Data (Données)** (pour transporter les fichiers de données avec vous), **Musique** (pour tous vos fichiers audio) et **Liste musicale** (pour toutes vos listes musicales).

7.1 Structure du répertoire MUSIQUE

La racine de votre Gmini d'Archos contient le répertoire **Musique**. Généralement, pour structurer clairement les fichiers de leur lecteur Archos, la majorité des personnes utilise le répertoire Musique et opte pour l'architecture suivante :

Niveau 1 – **Artiste** (Dire Straits, Madonna, Stravinsky, etc.)

Niveau 2 – **Album** (Brothers in Arms, American life, etc.)

Niveau 3 – **Piste** (Money for Nothing, etc.)

Le répertoire **Musique** est un répertoire spécial car l'icône **Musique** de l'écran principal permet d'y accéder directement. Vous ne devez ni le supprimer, ni le renommer.

27

7.2 Parcourir l'arborescence de répertoires



Le répertoire actif est affiché juste au-dessous de la barre d'état située en haut de l'écran. Pour naviguer dans l'arborescence de répertoires, vous utiliserez les touches HAUT et BAS du pavé de navigation et vous vous déplacerez à travers les fichiers d'un répertoire. Appuyez sur ENTREE pour ouvrir un répertoire sélectionné. Pour remonter d'un niveau dans l'arborescence, vous pouvez utiliser le bouton du MENU contextuel (sélectionnez Parent) ou cliquer sur le bouton GAUCHE. Le bouton du MENU contextuel vous permet de créer de nouveaux



répertoires, d'en supprimer, de renommer un fichier ou un répertoire ou d'afficher des informations relatives à un fichier.

Commandes de chaque bouton

Touche

Action

Haut	pour sélectionner le fichier ou dossier précédent du répertoire actif.
Bas	pour sélectionner le fichier ou dossier suivant du répertoire actif.
Droite	pour ouvrir le double navigateur ou activer la fenêtre droite.
Gauche	pour accéder au répertoire parent lorsqu'une seule fenêtre est affichée. Active la fenêtre gauche en mode double navigateur.
ENTREE	Répertoire sélectionné : pour ouvrir ce répertoire. Fichier sélectionné : pour lire le fichier s'il s'agit de musique.
Arrêt/Echap.	pour fermer le mode de navigation.
Menu	pour afficher le menu contextuel.

28

7.3 Manipulations des fichiers et répertoires dans le Navigateur

Tout en naviguant dans l'arborescence des répertoires, vous pouvez manipuler fichiers et répertoires. Lorsque vous utilisez le Navigateur, vous évoluerez dans le disque dur du Gmini comme si vous le faisiez par l'intermédiaire d'un ordinateur. Dans le Navigateur, vous pouvez : créer, supprimer ou renommer des répertoires de même que supprimer, renommer, copier et déplacer des fichiers.

7.3.1 Menu contextuel d'un fichier

Infos : pour afficher des informations sur les fichiers, comme la durée de la chanson, le nombre de Ko utilisés sur le disque, la date de création du fichier, etc.

Renommer : pour renommer le fichier sélectionné. Vous ne pouvez pas changer le type d'extension des fichiers lisibles par le Gmini. Vous serez dirigé vers le clavier virtuel (cf. le chapitre suivant) pour vous permettre de saisir le nouveau nom de fichier.

Supprimer : pour supprimer définitivement le fichier du Gmini. Avant la suppression effective, le Gmini vous en demandera confirmation « Voulez-vous vraiment supprimer ce fichier ? Oui/Non ». Appuyez sur ENTREE pour confirmer ou sur STOP/ECHAP pour annuler.

Créer un Répertoire : pour créer un nouveau répertoire dans le niveau actif de l'arborescence. Vous serez dirigé vers le clavier virtuel pour vous permettre de saisir le nom du nouveau répertoire. Un répertoire peut contenir jusqu'à 1000 fichiers.



29

7.3.2 Menu contextuel d'un répertoire



Infos : pour afficher des informations sur les fichiers, comme la durée de la chanson, le nombre de Ko utilisés sur le disque, la date de création du fichier, etc.

Renommer : pour renommer le répertoire sélectionné. Vous serez dirigé vers le clavier virtuel (cf. le chapitre suivant) pour vous permettre de saisir le nouveau nom de répertoire.

Supprimer : pour supprimer définitivement le fichier du Gmini. Avant la suppression effective, le Gmini vous en demandera confirmation « Voulez-vous vraiment supprimer ce fichier ? Oui/Non ». Appuyez sur ENTREE pour confirmer ou sur STOP/ECHAP pour annuler.

Créer un Répertoire : pour créer un nouveau répertoire dans le niveau actif de l'arborescence. Vous serez dirigé vers le clavier virtuel pour vous permettre de saisir le nom du nouveau répertoire. Un répertoire peut contenir jusqu'à 1000 fichiers.

7.3.3 Menu contextuel du double navigateur

Grâce au système de double navigation, une exclusivité Archos, vous pouvez copier ou déplacer des fichiers d'un emplacement à un autre à travers l'arborescence (attention : un répertoire peut contenir un maximum de 1000 fichiers). Lorsque vous êtes dans le Navigateur, cliquez simplement sur le bouton DROIT et une deuxième fenêtre de navigation apparaîtra. Les boutons GAUCHE et DROIT vous permettent de passer de l'une à l'autre. Le répertoire actif est celui dont le titre est sélectionné. Dans ce répertoire, l'élément sélectionné est le fichier source de la copie (l'autre fenêtre contient le répertoire de destination). Une fois que vous avez décidé du répertoire de destination, allez dans la fenêtre source, sélectionnez le fichier à copier et cliquez sur le bouton MENU. Vous pouvez maintenant sélectionner **Copier** pour copier le fichier sélectionné, **Copier tout** pour copier tous les fichiers de ce répertoire dans le répertoire de destination ou **Déplacer** pour le déplacer dans le répertoire de destination. Les autres options **Infos**, **Supprimer**, **Renommer** et **Créer un Répertoire** sont définies ci-dessus.



Source

Destination

7.4 Utiliser le clavier virtuel



Si vous voulez créer ou renommer fichiers et répertoires, nous vous conseillons d'utiliser votre ordinateur connecté à votre Gmini car son clavier est plus pratique. Il arrive pourtant que vous n'avez pas votre ordinateur sous la main et si celui-ci vous fait défaut, il vous faut alors saisir le texte directement sur le Gmini. A cette fin, vous utiliserez le clavier virtuel. Vous y serez conduit lorsque vous renommerez un fichier ou un répertoire ou encore, lorsque vous créerez un nouveau répertoire. Utilisez les boutons GAUCHE, DROIT, HAUT et BAS pour vous déplacer sur le clavier. Cliquez sur ENTREE pour saisir le caractère sélectionné. Une fois votre texte saisi, sélectionnez **Entrée** en bas à droite.

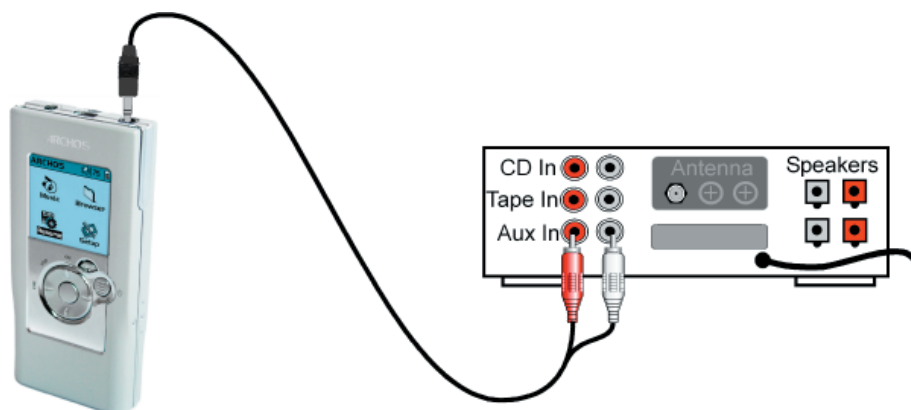
- | | | | |
|---|--------------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Menu contextuel | 2 | Texte saisi |
| 3 | Curseur | 4 | Majuscules/Minuscules* |
| 5 | Supprimer un caractère* | 6 | Supprimer toute la ligne* |
| 7 | Entrée | | |

* Ces commandes se trouvent également dans le menu contextuel

Conseil : utilisez la touche STOP/ECHAP pour annuler les changements réalisés et fermer le clavier virtuel.

8 Connecter le Gmini™ XS100 à une chaîne stéréo

Connecter votre Gmini XS100 à une chaîne stéréo vous permet d'écouter la musique de votre Gmini sans les écouteurs. Pour cela, vous devrez vous procurer un câble audio standard (mini-jack casque vers RCA) qui n'est pas fourni avec le Gmini. Le graphique ci-dessous illustre la manipulation à suivre. Branchez le câble audio à la prise casque et aux prises RCA auxiliaires de votre stéréo. Vous remarquerez qu'il ne s'agit que d'une simple représentation schématique. Si vous n'êtes pas sûr de vous, le manuel de votre chaîne stéréo vous permettra d'identifier les entrées auxiliaires.

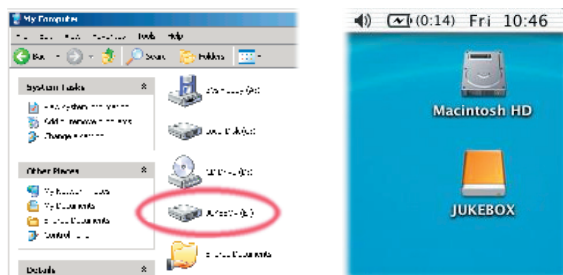


9 Connecter le Gmini™ à votre ordinateur

9.1 Etablir la connexion USB

Les systèmes d'exploitation Windows® ME, 2000, XP et Mac OS 10.2.4 ou des versions plus récentes reconnaîtront le Gmini en tant que **Périphérique de stockage de masse**.

1. Branchez le câble USB fourni sur votre ordinateur allumé.
2. Le GminiXS100 toujours éteint, branchez l'autre extrémité du câble USB à votre Gmini.
3. Allumez maintenant votre Gmini.
4. Un nouveau disque dur appelé « **JUKEBOX** » apparaîtra sur votre ordinateur.



Windows®

Macintosh®

- Le disque dur affiché est celui de votre Gmini. Vous pouvez maintenant glisser et déposer tous les fichiers que vous voulez, à partir de ou vers le Gmini.
- Veuillez lire attentivement la procédure de déconnexion exposée ci-dessous. En effet, si vous déconnectez le câble sans en avertir l'ordinateur, vous risquez de perdre des données.

33

9.2 Utiliser le Gmini™ comme disque dur externe

Connecté à votre PC, le Gmini se comporte comme un disque dur traditionnel. Pour transférer des fichiers sur votre Gmini, il vous suffit de procéder à de simples copier-coller. Branchez le Gmini à votre ordinateur comme indiqué préalablement et lancez l'explorateur Windows® (ou le Finder™ de Macintosh). Rendez-vous maintenant sur le disque dur de votre ordinateur pour copier (utilisez le bouton droit de votre souris et cliquez sur Copier) un fichier de musique ou tout un répertoire. Toujours à partir du PC, ouvrez le disque dur **JUKEBOX** puis le répertoire où vous souhaitez copier les fichiers, cliquez avec le bouton droit de votre souris et sélectionnez Coller. Que votre ordinateur soit de type Macintosh® ou Windows®, vous pouvez dans les deux cas ouvrir deux fenêtres sur votre bureau, l'une pour le disque source (le disque dur de votre ordinateur) et l'autre pour l'emplacement de destination (le disque dur du Gmini). Il vous suffit alors de glisser-déposer les fichiers ou les dossiers d'une fenêtre à l'autre. Attention, la musique achetée sur Internet doit être transférée à l'aide du lecteur Windows Media®.

9.3 Déconnecter le Gmini™ de votre ordinateur

AVERTISSEMENT : il est important de désarrimer correctement votre Gmini de l'ordinateur avant de déconnecter le câble USB et ce, afin d'éviter toute perte de données ou le blocage d'un des appareils. NE RETIREZ PAS LE CÂBLE USB N'IMPORTE QUAND !

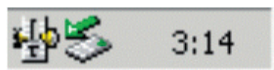
9.3.1 Windows®

Afin de retirer le Gmini en toute sécurité, cliquez sur l'icône de retrait de la barre d'état système (sur la flèche verte comme le montre l'illustration ci-dessous) et suivez les indications. Avant de déconnecter le câble USB, attendez qu'un message vous avertisse que vous pouvez débrancher le périphérique en toute sécurité. Attention : le système d'exploitation ne vous permettra pas de déconnecter le Gmini si vous avez un de ses fichiers ouvert dans une application active, le lecteur Windows Media® par exemple). Vous devrez fermer tous les fichiers du Gmini, dans toutes les applications actives ainsi que dans l'explorateur Windows. Utilisez la flèche verte de retrait située sur la barre d'état système pour déconnecter le câble USB du Gmini en toute sécurité.

1. L'icône de retrait se trouve sur la barre d'état système à côté de l'horloge.



Windows® XP



Windows® 2000 et Windows® ME

2. Cliquez sur l'icône pour éjecter (déconnecter) le Gmini de l'ordinateur et sélectionnez le message 'Safely remove' (retirer en toute sécurité).



3. Un message apparaîtra pour indiquer que vous pouvez alors déconnecter le Gmini en toute sécurité. Vous pouvez maintenant poursuivre et débrancher le câble USB du Gmini.



9.3.2 Macintosh®



Commencez par fermer tous les programmes utilisant des fichiers enregistrés sur votre Gmini. Déplacez l'icône du disque dur du Gmini dans la corbeille qui se transformera en grosse flèche comme le montre l'image ci-contre. Déplacez l'icône du disque dur sur la flèche et cet icône disparaîtra alors du bureau. Vous pouvez à présent débrancher le câble USB à partir de votre Gmini ou de votre ordinateur.

35

10 Utiliser iTunes™ avec votre Gmini™ XS100



Pour transférer des fichiers musicaux entre un ordinateur Macintosh® et votre Gmini XS100, le plus simple est d'utiliser Finder™ de Macintosh et de glisser-déposer les fichiers d'un appareil à l'autre.

Cependant, pour les utilisateurs Macintosh® qui souhaitent utiliser le Gmini XS100 avec iTunes®, Archos a développé un plug-in spécial que vous trouverez sur le Gmini XS100 dans le répertoire appelé **/Data/i-Tunes plug-in** ou sur le site Internet d'Archos. Dans ce répertoire, vous trouverez un fichier compressé «.sit». Décompressez-le et ouvrez le répertoire correspondant à votre système d'exploitation. Dans ce même répertoire, vous verrez également une image JPEG illustrant l'emplacement où vous devez copier le plug-in. Ensuite, iTunes™ reconnaîtra le Gmini XS100 comme un 'périphérique'. Actuellement, la version PC du plug-in d'iTunes™ n'est pas disponible.

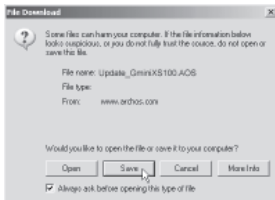
Pour vous simplifier la vie, souvenez-vous des points suivants :

- 1) La musique achetée sur le site de vente en ligne d'Apple est protégée contre la copie par un système de cryptage propriétaire. L'appareil ARCHOS ne sera pas en mesure de lire les fichiers MP3.
- 2) Lorsque vous créez vos listes musicales avec iTunes® (possible uniquement à partir de chansons copiées sur votre Gmini XS100), votre Macintosh® les enregistre à la racine des répertoires de votre Gmini et non dans le répertoire des listes du Gmini. Il vaut donc mieux utiliser le Gmini XS lui-même pour composer des listes et ensuite les sauvegarder dans votre répertoire de listes.
- 3) Lorsque vous glissez-déposez des fichiers MP3 à partir de votre audiothèque iTunes® sur votre Gmini, le programme i-Tunes® vérifie les informations des balises ID3 du fichier MP3 et crée un répertoire à la racine de votre Gmini dont le nom correspond à celui de l'artiste. Ensuite, à partir des informations des balises ID3 indiquant le titre de l'album, il créera un sous-répertoire du même nom. Enfin, il prendra la chanson MP3 elle-même et la placera dans le sous-répertoire de cet album. Ainsi, même si cette structure fondée sur les noms d'artistes et d'albums est parfaitement claire, il est à noter qu'i-Tunes® ne suit pas la convention du Gmini qui place d'habitude les morceaux dans le répertoire Musique.

11 Mettre à jour le système d'exploitation du Gmini™ XS100

Archos propose périodiquement des mises à jour du logiciel (ou système d'exploitation) de votre produit que vous pourrez télécharger gratuitement sur notre site (www.archos.com). Elles contiennent de nouvelles fonctions, des améliorations et des corrections de bugs. Assurez-vous de toujours posséder la version la plus récente. Pour connaître celle de votre appareil, allez dans **Réglages > Système** et regardez la ligne **Versión OS**. Vous trouverez la version la plus récente de l'OS et son numéro de version sur notre site Internet (www.archos.com) dans la rubrique **Firmware**.

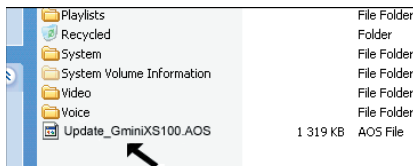
11.1 Télécharger le fichier Update_GminiXS.AOS



Lorsque vous cliquez sur le lien pour télécharger le nouveau fichier de l'OS (le nom du fichier est Update_GminiXS.AOS), votre navigateur peut vous mettre en garde sur la nature du fichier à télécharger et vous informer du danger potentiel pour votre ordinateur. Il n'y a là rien d'anormal, le système Windows® ne reconnaît simplement pas le format de fichier .AOS. Soyez rassuré, Archos a pris ses dispositions pour garantir un fichier exempt de tous virus, vous pouvez donc le télécharger sans risque. Cliquez sur l'option **Sauvegarder** pour télécharger ce fichier à un emplacement qui vous convient, tel que **Mes documents**, et pouvoir ensuite le copier sur votre Gmini XS100. Si votre Gmini est connecté à votre ordinateur, vous pouvez aussi y sauvegarder directement le fichier.

Vous trouverez également à côté du logiciel à télécharger, un fichier texte détaillant les modifications effectuées depuis la version précédente de l'OS.

11.2 Copier dans la racine du Gmini™ et mettre à jour



Connectez votre Gmini à votre ordinateur (Consultez le chapitre s'y référant) et copiez le fichier **Update_GminiXS.AOS** à la racine du Gmini, c'est-à-dire à la base de l'arborescence des répertoires. La racine est le niveau situé à la base de l'arborescence des répertoires. Dans votre gestionnaire de fichiers, glissez le fichier .AOS sur le disque dur du Gmini XS100 (appelé **Jukebox**) qui le placera automatiquement dans le

37

répertoire racine (hors de tout répertoire). Si une ancienne version du fichier Update_GminiXS100.AOS est déjà sur votre Gmini, Windows® vous demandera si vous souhaitez l'écraser. Cliquez sur Oui.

Une fois ce fichier copié, déconnectez précautionneusement le Gmini XS de l'ordinateur. Si vous n'en avez pas l'habitude, référez-vous à la procédure de sécurité détaillée au chapitre précédent.

Sur votre Gmini, allez dans **Réglages > Système** et sélectionnez la ligne [**Update du logiciel**]. Cliquez sur ENTREE. Vous serez invité à brancher le Gmini à l'aide du câble USB connecté à un ordinateur allumé ou via l'adaptateur/chargeur optionnel. Le Gmini repèrera alors le fichier mis à jour et l'installera. Un message apparaîtra pour vous demander de débrancher le câble USB (si tel est le mode d'alimentation choisi) puis cliquez sur n'importe quelle touche afin de redémarrer l'appareil. Vous pouvez aller dans **Réglages > Système** pour vérifier que le nouveau système d'exploitation a été installé, il suffit de regarder le numéro de version.

Attention :

ne débranchez jamais le câble USB ni l'adaptateur secteur en cours de mise à jour, faute de quoi vous pourriez définitivement endommager l'appareil.

12 Dépannage

12.1 Problèmes de connexion USB

Problème : mon Gmini n'est pas reconnu par l'ordinateur.

Solutions :

- Eteignez puis rallumez l'ordinateur et le Gmini. Essayez ensuite de le connecter à nouveau en respectant l'ordre indiqué au chapitre intitulé "**Connecter votre Gmini XS100 à votre ordinateur**".
- Si vous avez recours à un hub USB, connectez le Gmini directement (certains hubs ne sont pas alimentés et ne peuvent donc fonctionner correctement avec ce produit).
- Si vous utilisez un port USB en face avant de votre ordinateur, essayez-en un en face arrière. Les ports USB frontaux proviennent souvent de hubs non alimentés.
- Ne le connectez pas au port USB d'un clavier.
- Windows® XP et 2000 : si la FAT est corrompue, le Gmini peut ne pas apparaître dans Windows XP ou 2000 pendant plus d'une minute, et ensuite n'apparaître qu'en tant que **lecteur local**. Utilisez l'utilitaire DOS **ChkDsk** comme indiqué ci-dessous.
- Windows® XP peut reconnaître le disque dur Gmini mais ne pas lui assigner une lettre de lecteur. Sur Poste de travail, cliquez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez Gérer, puis sélectionnez Stockage et Gestion des disques. Dans cette fenêtre, vous pourrez peut-être voir le disque dur du Gmini et lui assigner une lettre de lecteur. Sur l'icône du disque dur du Gmini, cliquez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez la commande Modifier la lettre de lecteur et les chemins d'accès. Saisissez une lettre de lecteur libre telle que "E:" ou "F:".

39

Problème : Que dois-je faire si j'essaie de déconnecter l'appareil par l'intermédiaire de la flèche verte mais que j'obtiens toujours le message « Impossible d'arrêter actuellement le périphérique 'Generic Volume'. Réessayez ultérieurement ».

Solution : Répétez l'opération à l'aide de la flèche verte car il arrive que Windows® ne mette pas son statut à jour. Éteignez tous les programmes susceptibles d'accéder aux données du Gmini, y compris l'explorateur Windows®. Si cette solution ne fonctionne pas, éteignez tous les programmes, attendez 20 secondes, puis recommencez avec la flèche verte. Si cela ne marche toujours pas, éteignez l'ordinateur et dès que c'est fait, déconnectez le câble USB.

Problème : lorsque je branche le Gmini sur mon ordinateur, je ne vois pas l'icône d'un nouveau disque dur apparaître à l'écran.

Solution : consultez le chapitre de dépannage ci-dessus concernant les **Problèmes de connexion USB**.

Problème : malgré Windows® XP et un port USB 2.0, mes taux de transfert de fichiers restent très faibles.

Solution : la version originale de XP n'intègre pas une gestion native de l'interface USB 2.0. Vous devez impérativement mettre à jour votre version de Windows® XP pour avoir au minimum le Service Pack 1 (SP1) afin qu'il puisse transférer des fichiers en exploitant la pleine capacité du port USB 2.0.

Problème : le Gmini s'éteint de lui-même.

Solution : C'est normal. Si vous n'écoutez pas de musique ou si vous ne l'utilisez pas, il s'éteindra de lui-même en fonction du paramètre d'extinction automatique situé dans le sous-menu d'alimentation. Pour régler le paramètre d'**Arrêt Automatique**, allez dans le menu **[Réglages > Energie]**.

Problème : Le Gmini se verrouille. Aucun des boutons ne réagit.

Solution : Avez-vous enclenché le verrouillage des touches ? Ce mode empêche toutes activations accidentelles des boutons pour que vous puissiez mettre le Gmini dans votre poche ou votre sac à dos. Appuyez sur le bouton du Menu pendant trois secondes afin de déverrouiller tous les boutons. Autre possibilité, ce blocage est dû à un phénomène électrostatique. Une décharge d'électricité statique a pu temporairement perturber le Gmini. Appuyez sur le bouton STOP pendant 15 secondes et le Gmini s'éteindra. Redémarrez-le normalement.

Problème : lorsque je clique sur l'icône Musique du menu principal, je ne parviens pas à voir les fichiers mp3 ou les albums que je viens juste d'enregistrer sur le Gmini.

Solution : L'ARCLibrary du Gmini doit être mise à jour. Allez dans **Réglages > Lecture > Update ARCLibrary** et les fichiers que vous venez de transférer seront répertoriés dans l'ARCLibrary. Les fichiers qui ne sont pas dans le répertoire **Musique** ne seront pas enregistrés dans l'ARCLibrary.

12.2 Problèmes de fichiers, données corrompues, formatage et partitionnement

Problème : Sur le Gmini, je trouve de nouveaux noms de fichiers et de répertoires que je n'ai jamais créés ; certains ont parfois des noms totalement incompréhensibles.

Réponse : Il y a de grandes chances que la table d'allocation de fichiers (FAT) du Gmini soit corrompue. Le Gmini a peut-être été éteint alors qu'il était connecté à l'ordinateur. Pour réparer une FAT corrompue, vous devez utiliser les utilitaires de vérification d'erreurs ou Check Disk présentés à la fin de cette section. Attention : Windows® et Macintosh® enregistrent souvent des fichiers supplémentaires sur le disque dur tels que **finder.def** ou **System volume info**. Ne craignez rien, ils sont tout à fait normaux et ne risquent pas d'endommager le Gmini.

Problème : Je souhaite reformater le disque dur du Gmini.

Solution : Vous pouvez le faire, mais vous effacerez TOUTES les données de votre Gmini. Comme expliqué ci-dessus, nous vous recommandons d'abord de lancer ScanDisk ou le programme DOS chkdsk (Check Disk) pour tenter de résoudre votre problème et il le sera dans 99% des cas. Remarquez que, par défaut, Windows® XP et 2000 formateront le disque dur de votre Gmini au format NTFS. Cette opération rendrait le Gmini inutilisable.

Précisez impérativement un formatage du disque dur en FAT32.

12.2.1 Lancer le programme Scan-Disk dans Windows® ME (vérification d'erreur)

- Fermez toutes les applications ouvertes.
- Connectez correctement le Gmini à votre ordinateur en suivant les indications du chapitre 6.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur externe ou le câble USB alimente le Gmini.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le disque dur du Gmini dans l'explorateur Windows® et sélectionnez Propriétés.

41

- Sélectionnez l'option Outils et lancez le programme de vérification d'erreurs.
- Vérifiez de bien avoir coché la case afin de **réparer automatiquement les erreurs** de système de fichiers.
- Patientez, cela peut prendre un peu de temps. Windows® peut vous inviter à redémarrer l'ordinateur afin de mettre certains fichiers Windows® à votre disposition. C'est normal, cliquez sur **Oui**.

12.2.2 Lancer l'utilitaire Check Disk dans Windows® XP & 2000 (ChkDsk)

Si vos problèmes de système de fichiers persistent sur votre Gmini, vous pouvez essayer de les régler à l'aide de l'utilitaire DOS check disk (chkdsk). Le seul fait de lancer le programme de vérification d'erreur de Windows® peut s'avérer insuffisant pour résoudre totalement les erreurs de disque. Suivez la procédure suivante :

- Vérifiez que l'adaptateur secteur externe ou le câble USB alimente le Gmini.
- Fermez toutes les applications ouvertes.
- Connectez correctement le Gmini à votre ordinateur en suivant les indications du chapitre 6.
- Patientez quelques instants (jusqu'à 5 minutes), le temps que Windows® XP confirme l'arrimage du **GMINI** ou du **lecteur local**.
- Utilisez l'utilitaire Invite de commandes pour ouvrir une fenêtre DOS.
Démarrer > Programmes > Accessoires > Invite de commandes.
- Lorsque vous y êtes invité, tapez « **chkdsk e: /f** ». Utilisez **e:** ou la lettre de lecteur représentant votre Gmini.
- Patientez, cela peut prendre un peu de temps.
- Lorsque c'est fini, fermez la fenêtre DOS et déconnectez correctement le Gmini de votre ordinateur.

42

13 Caractéristiques techniques

ARCHOS Gmini série XS100

Capacité de stockage	Détails sur la boîte
Interface	USB 2.0 haut débit (compatible USB 1.1)
Lecture audio	MP3 (stéréo, décodage 32-320 kbits/s CBR et VBR), WMA, .WAV (PCM), téléchargements WMA protégés par DRM et achetés sur Internet. (ne gère pas les services par abonnement. Consultez le site Internet Archos pour d'éventuelles mises à jour résolvant ce problème.)
Affichage	128 x 128 pixels. 4 niveaux de gris
Autonomie de lecture	Jusqu'à 12 heures*
Evolutivité	Mises à jour gratuites du système d'exploitation téléchargeables sur le site Internet d'ARCHOS
Connecteur audio	Prise mini-jack stéréo standard (3,5 mm) pour casque
Alimentation	Batteries lithium-ion rechargeables (internes). Recharge via le câble USB et l'ordinateur. Adaptateur/chargeur disponible en option.
Configuration requise	Windows® ME, 2000 ou XP (ou Mac : OS 10.2.4) et un ordinateur avec un port USB 2.0 (compatible USB 1.1 mais à un débit inférieur). Pour les fichiers WMA PlaysForSure™ protégés : Windows® ME, 2000 ou XP avec le lecteur Windows Media® (9 ou 10) et un ordinateur munie d'une interface USB 2.0 (compatible USB 1.1 mais avec un débit inférieur).

* en fonction de l'utilisation (arrêt/marche/paramètres/type de fichier etc.)

43

14 Assistance technique

- Si l'assistance technique détermine que votre produit doit être renvoyé, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté pour qu'il soit réparé ou remplacé (en fonction du type de problème). Les clients ayant acheté leur produit directement sur le site d'Archos doivent y remplir le formulaire dans la section Support > Retour Produit > Formulaire de RMA.
- En suivant le chemin **Support > FAQ**, vous trouverez sur le site Internet ARCHOS (www.archos.com) une section regroupant les Questions Fréquemment Posées. Vous y trouverez quantité de renseignements utiles.

Participez à la protection de l'environnement en prenant le temps de consulter le manuel avant de nous envoyer un email ou d'appeler le service d'assistance technique.

Assistance technique par téléphone

949-609-1400	(USA, Canada)
01 70 20 00 30	(France)
0207-949-0115	(R.U.)
069-6698-4714	(Allemagne)
09-1745-6224	(Espagne)
02-4827-1143	(Italie)
02-050-405-10	(Pays-Bas)
01-601-5700	(Irlande)

Assistance par email :

tech-support.us@archos.com (pour les clients des États-Unis et du Canada) en anglais
tech-support.eu@archos.com (pour le reste de la planète) en anglais ou français
tech-support.de@archos.com (pour l'Allemagne) en allemand

15 Mentions légales et consignes de sécurité

Garantie et responsabilité limitée

Ce produit est vendu avec une garantie limitée et des solutions spécifiques sont mises à disposition de l'acheteur initial au cas où le produit ne serait pas conforme à cette même garantie limitée. La responsabilité du fabricant peut être davantage limitée en accord avec le contrat de vente consenti.

En règle générale, le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés au produit par des catastrophes naturelles, incendies, décharges électrostatiques, utilisations incorrectes ou abusives, négligences, manipulations ou installations incorrectes, réparations non autorisées, altérations ou accidents. En aucun cas, le fabricant peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque.

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS MEME S'IL A ETE INFORME DE CETTE EVENTUALITE A L'AVANCE.

Le(s) concessionnaire(s) de licence(s) ARCHOS n'accorde(nt) aucune garantie concernant les appareils sous licence, que celle-ci soit expresse ou tacite, y compris, mais sans aucune limitation, les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude pour atteindre un but particulier. Le(s) concessionnaire(s) de licence(s) ARCHOS n'offre(nt) aucune garantie ni ne fait/font aucune démarche quant à l'utilisation ou aux conséquences de l'utilisation des appareils sous licence en matière d'exactitude, précision, fiabilité ou autre. En outre, vous assumez tout risque relatif aux résultats et performances de l'appareil sous licence. L'exclusion de garanties tacites n'est pas permise par certaines juridictions. Il est donc possible que l'exclusion mentionnée ci-dessus ne vous soit pas applicable.

En aucun cas, le(s) concessionnaire(s) de licence ARCHOS, et leurs directeurs, cadres, employés ou agents (collectivement dénommés concessionnaire de licence ARCHOS) peuvent être tenus responsables pour des dommages consécutifs, accidentels ou indirects (y compris, sans que la liste soit exhaustive, des dommages provenant de la perte de bénéfices commerciaux, d'une interruption de l'activité commerciale, de la perte d'informations professionnelles) découlant de l'utilisation, ou de l'incapacité à utiliser les appareils sous licence même si le concessionnaire de licence ARCHOS a été prévenu de cette éventualité. Étant donné que certaines juridictions ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité quant aux dommages indirects ou accidentels, il est donc possible que les limitations stipulées ci-dessus ne vous soient pas applicables.

Veuillez consulter votre contrat de vente pour obtenir la convention complète des droits de garantie, des solutions et de la limitation de responsabilité.

45

De plus, la garantie ne couvre pas :

1. les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte ou abusive, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de voltage inapproprié.
2. les produits modifiés, ni ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés.
3. les produits dépourvus de garantie ou de numéro de série.
4. les batteries ou autres consommables livrés avec ou compris dans l'équipement.

Mises en garde et consignes de sécurité

ATTENTION

Pour éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être ouverte que par un technicien qualifié.

Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir l'unité.

ATTENTION

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais l'unité à la pluie ni à l'humidité.

Ce produit est strictement destiné à un usage privé. La copie de CD ou le téléchargement de morceaux de musique, de vidéos ou de fichiers image pour la vente ou d'autres fins commerciales peut être une violation de la loi protégeant les droits d'auteur. Pour enregistrer ou copier, de manière intégrale ou partielle, des documents, œuvres d'art et représentations protégés par des droits d'auteur, une autorisation préalable peut être obligatoire. Veuillez examiner en détail le droit applicable en matière d'enregistrement et d'utilisation de tels contenus dans votre pays et juridiction.

SÉCURITÉ

Par mesure de sécurité, seul un passager, mais en aucun cas le chauffeur, peut utiliser l'appareil pendant que le véhicule se déplace. Référez-vous à la réglementation en vigueur dans votre pays ou votre juridiction pour prendre connaissance des limitations quant à l'utilisation d'appareils électroniques par le conducteur.

46

Déclaration de conformité FCC

Conformité FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux recommandations établies pour un appareil numérique de classe B comme stipulé à la section 15 des réglementations FCC. Ces recommandations sont imposées afin de garantir une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception d'émissions radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice,
- Éloigner l'appareil du récepteur,
- Brancher le matériel sur une prise ou un circuit différents de ceux de l'appareil récepteur,
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

ATTENTION : des modifications non autorisées par le fabricant peuvent déchoir les utilisateurs du droit d'utiliser cet appareil.

Section 15 de la réglementation FCC - utilisation soumise aux deux conditions suivantes :

- 1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes,**
- 2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement.**

Décharge électrostatique

Remarque : une décharge électrostatique peut provoquer un dysfonctionnement du produit. Vous devez le réinitialiser pour rétablir son fonctionnement normal. Pour procéder à cette opération, il suffit, sur le GminiXS100 d'appuyer sur la touche STOP/ÉCHAP pendant 15 secondes. L'unité s'éteindra. Rallumez-la normalement.

Protection de l'ouïe

Ce produit respecte la réglementation en vigueur pour la limitation de la puissance sonore maximale. L'écoute à très haut volume avec un casque ou des écouteurs peut créer des dommages auditifs permanents. Même si vous êtes habitué à écouter de la musique à forte puissance, vous courrez le risque d'endommager votre ouïe. Pour éviter toute altération, réduisez le volume d'écoute. Si vous éprouvez une sensation de bourdonnement, diminuez le volume ou cessez d'utiliser le produit. Ce produit a été testé avec des écouteurs fournis par Archos. D'autres modèles d'écouteurs ou de casques peuvent produire des niveaux sonores plus élevés.

Avis sur les droits d'auteur

Copyright ARCHOS © 2005 Tous droits réservés.

Ce document ne peut être, dans son intégralité ou en partie, copié, photocopié, reproduit, traduit ou enregistré sur aucun support électronique ou informatique sans l'accord écrit préalable d'ARCHOS. Tous les noms de marques et de produits sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les erreurs et omissions sont acceptées. Les images et illustrations peuvent ne pas toujours correspondre au contenu. Copyright © ARCHOS. Tous droits réservés.

Annulation de garantie : jusqu'aux limites autorisées par la législation applicable, les démarches et garanties de non-violation des droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit sous d'autres conditions que celles précisées ci-dessus, sont exclues par la présente.